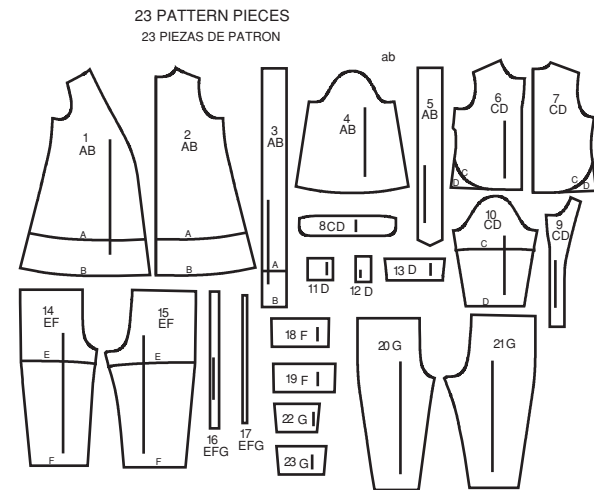
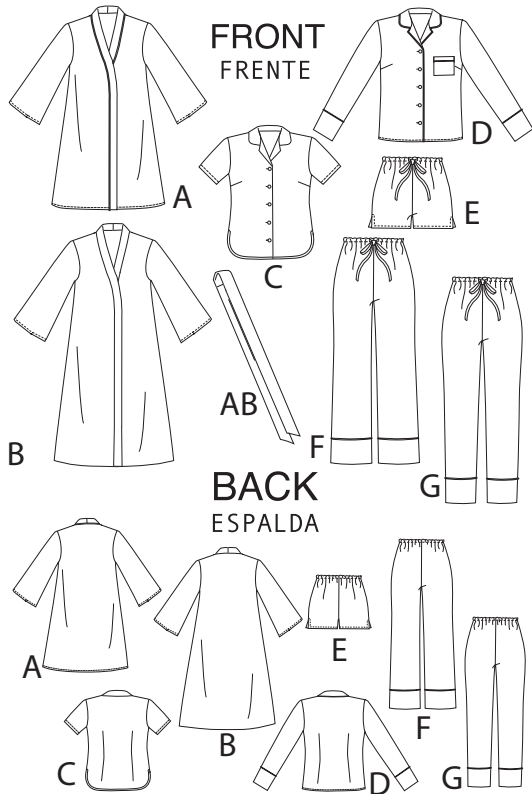




ROBE AND BELT A, B

- 1 FRONT
- 2 BACK
- 3 BAND
- 4 SLEEVE
- 5 BELT

TOP C, D

- 6 FRONT
- 7 BACK
- 8 COLLAR
- 9 FRONT FACING
- 10 SLEEVE
- 11 POCKET D
- 12 POCKET BAND D
- 13 SLEEVE BAND D

SHORTS E, PANTS F, G

- 14 FRONT E F
- 15 BACK E F
- 16 TIE
- 17 GUIDE FOR ELASTIC
- 18 FRONT BAND F
- 19 BACK BAND F
- 20 FRONT G
- 21 BACK G
- 22 FRONT BAND G
- 23 BACK BAND G

BATA Y CINTURON A, B

- 1 FRENTE
- 2 ESPALDA
- 3 BANDA
- 4 MANGA
- 5 CINTURON

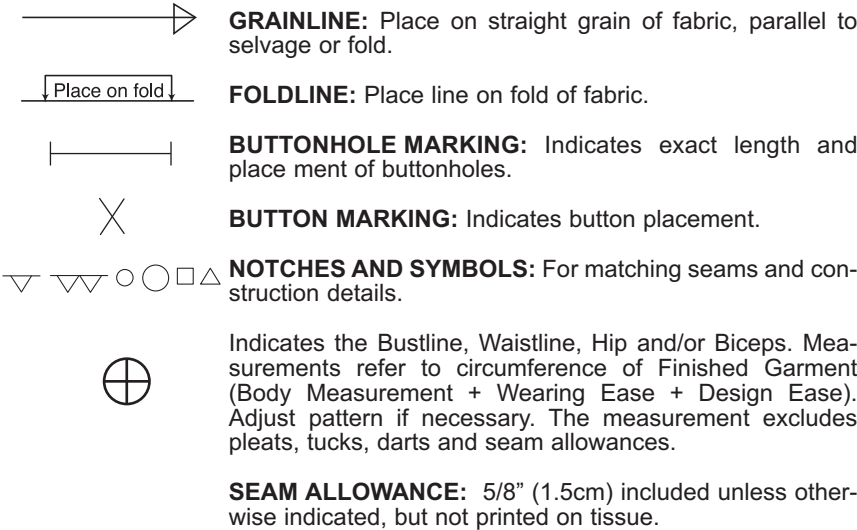
TOP C, D

- 6 FRENTE
- 7 ESPALDA
- 8 CUELLO
- 9 VISTA DEL FRENTE
- 10 MANGA
- 11 BOLSILLO D
- 12 BANDA DEL BOLSILLO D
- 13 BANDA DE LA MANGA D

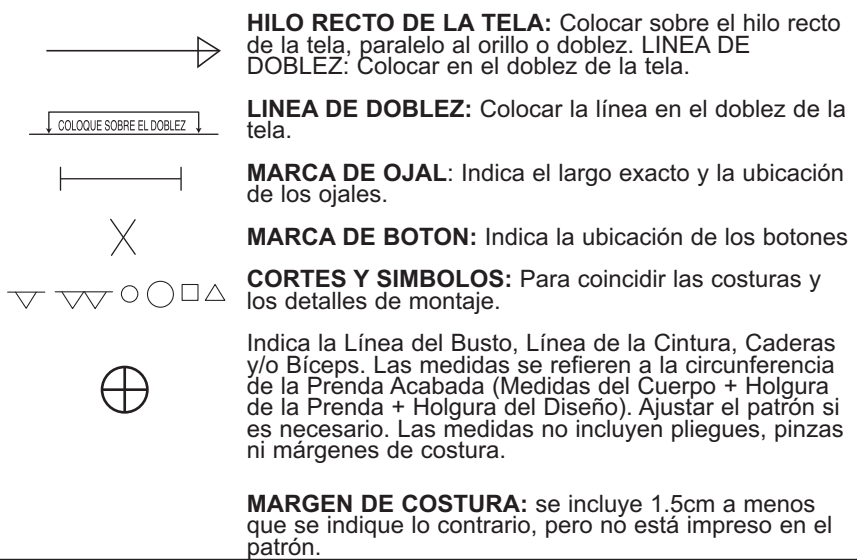
SHORT E, PANTALON F, G

- 14 FRENTE E F
- 15 ESPALDA E F
- 16 LAZO
- 17 GUIA PARA ELASTICO
- 18 BANDA DEL FRENTE F
- 19 BANDA DE LA ESPALDA F
- 20 FRENTE G
- 21 ESPALDA G
- 22 BANDA DEL FRENTE G
- 23 BANDA DE LA ESPALDA G

PATTERN MARKINGS



MARCAS DEL PATRON



ADJUST IF NECESSARY

Lengthen or Shorten at adjustment lines (==) or where indicated on pattern. If substantial length is added, you may need to purchase additional fabric.

TO SHORTEN: Crease along adjustment line. Make a fold half the amount needed. Tape in place.

TO LENGTHEN: Slash between adjustment lines. Spread amount as needed, keeping edges parallel. Tape over paper.

When Alteration lines are not on tissue, lengthen or shorten at lower edge.

SHRINK FABRIC if not labeled pre-shrunk. Press.

CIRCLE LAYOUT for View, Size, Fabric Width.

Use **WITH NAP** layout for fabrics with one-way designs, nap, pile or surface shading. Because most knits have surface shading, a with nap layout is used.

For **DOUBLE THICKNESS (WITH FOLD)** - fold fabric with right sides together.

***DOUBLE THICKNESS (WITHOUT FOLD)** - For fabrics with nap, fold fabric crosswise, right sides together. Mark as shown. Cut along crosswise fold of fabric (A). Turn upper layer 180° so arrows go in same direction and place over lower layer, right sides together (B).

For **SINGLE THICKNESS** - place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

CUTTING AND MARKING

★ Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric. For "Cut 1" pieces, cut piece once on single layer of fabric with piece face up on right side of fabric.

Pattern may have cutting lines for several sizes. Select the proper cutting line or pattern pieces for your size.

Before **CUTTING** place all pieces on fabric according to layout. Pin. (**Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary according to your pattern size.**) Cut **ACCURATELY**, cutting notches outward.

Before removing pattern, **TRANSFER MARKINGS** and lines of construction to Wrong Side of fabric, using the Pin and Chalk Pencil method or Tracing Paper and Dressmaker Wheel. Markings needed on right side of fabric should be thread traced.

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

CORTES Y MARCAS

★ Cortar las otras piezas primero, dejando suficiente tela para cortar esta pieza. Abrir la tela. Para las piezas "Cortar 1", cortar una vez la pieza sobre una capa simple de tela con la pieza hacia arriba sobre el derecho de la tela.

El patrón puede tener líneas de corte para varias tallas. Seleccionar la línea de corte apropiada o las piezas de patrón para su talla.

Antes de **CORTAR**, colocar todas las piezas sobre la tela de acuerdo con el trazo. Prender con alfileres. (**Los trazos de corte muestran la posición aproximada de las piezas de patrón; la posición puede variar de acuerdo a la talla del patrón.**) Cortar con **EXACTITUD**, manteniendo los cortes hacia afuera.

Antes de retirar el patrón, **TRANSFERIR LAS MARCAS** y las líneas de montaje al Revés de la Tela, utilizando el método de Tiza y Alfileres o el Papel de Calcar y la Rueda de Marcar. Las marcas necesarias sobre el derecho de la tela deben hacerse con hilo.

NOTA: Las cajas de líneas punteadas (a! b! c!) en los trazos, representan las piezas cortadas a las medidas provistas.

CUTTING LAYOUTS

TRAZOS DE CORTE

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
DERECHO DEL PATRON	REVES DEL PATRON	DERECHO DE LA TELA	REVES DE LA TELA

Fold=Doblez

Selvage=Orillo

Selvages=Orillos

Edge=Borde

Edges=Bordes

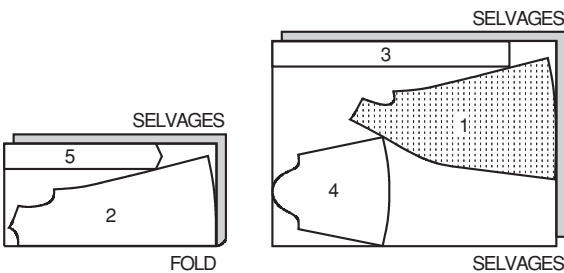
Crossfold=Doblez Transversal

ROBE AND BELT A,B

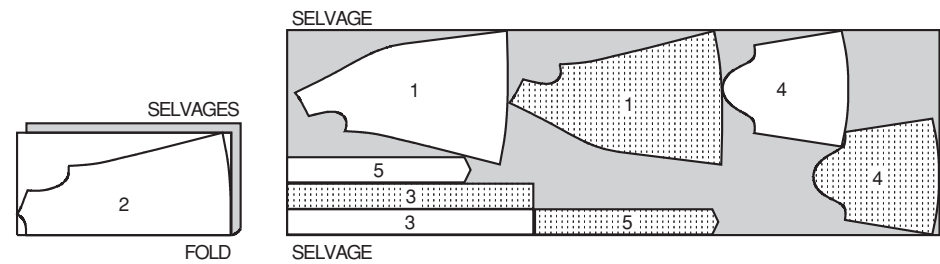
BATA Y CINTURON A,B

use pieces/use piezas: 1, 2, 3, 4, 5

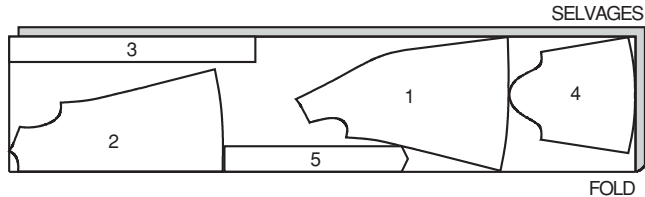
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 8-10-12-14



45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 16-18-20-22-24



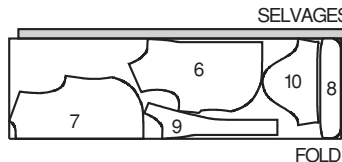
60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
all sizes/todas las tallas



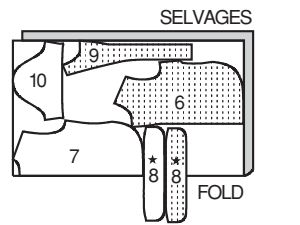
TOP C / TOP C

use pieces/use piezas: 6, 7, 8, 9, 10

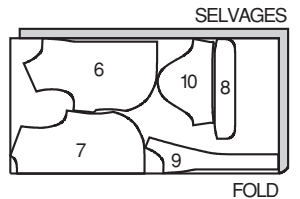
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
all sizes/todas las tallas



60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 8-10-12-14-16-18



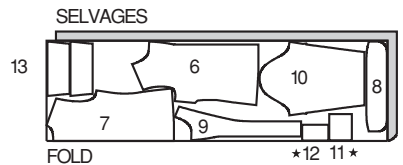
60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 20-22-24



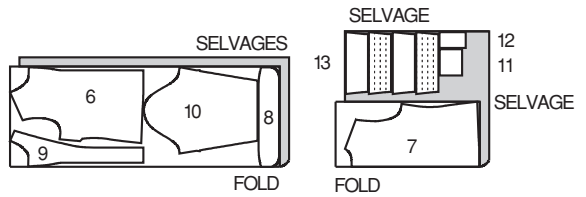
TOP D / TOP D

use pieces/use piezas: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13

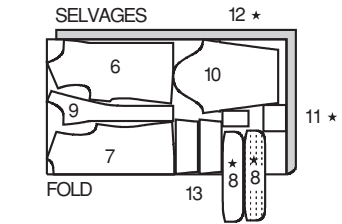
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 8-10-12-14



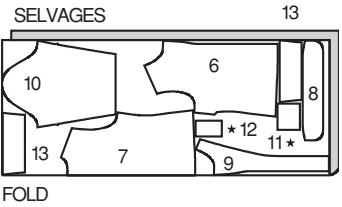
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 16-18-20-22-24



60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 8-10-12-14



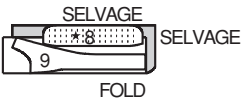
60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 16-18-20-22-24



FUSIBLE INTERFACING C,D
ENTRETELA TERMOADHESIVA C,D

use pieces/use piezas: 8, 9

18",20" (46,51 cm)
all sizes/todas las tallas

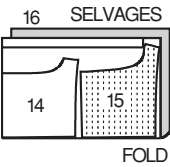


SHORTS E / SHORT E

use pieces/use piezas: 14, 15, 16

Note: Save remaining fabric to reinforce buttonholes.
Nota: Reservar la tela restante para reforzar los ojales.

45",60" (115,150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
all sizes/todas las tallas

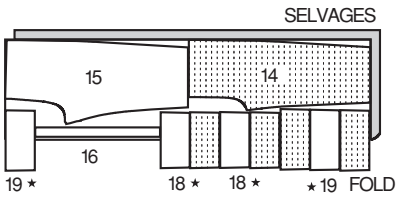


PANTS F / PANTALON F

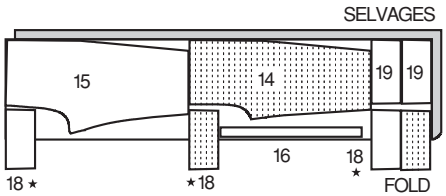
use pieces/use piezas: 14, 15, 16, 18, 19

Note: Save remaining fabric to reinforce buttonholes.
Nota: Reservar la tela restante para reforzar los ojales.

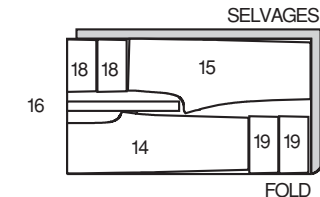
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 8-10-12-14-16-18



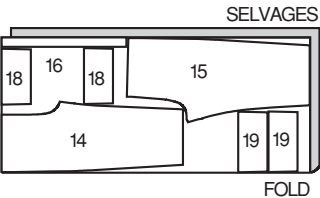
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 20-22-24



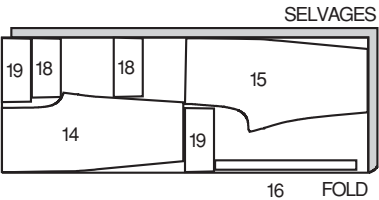
60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 8-10-12



60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 14-16-18



60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 20-22-24

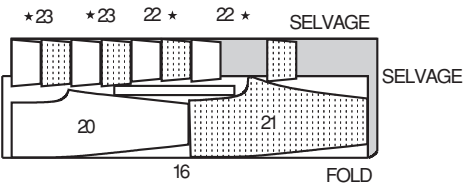


PANTS G / PANTALON G

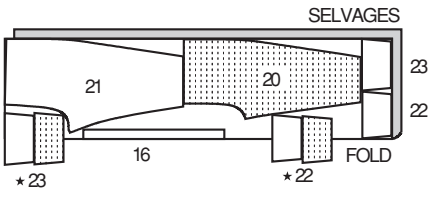
use pieces/use piezas: 16, 20, 21, 22, 23

Note: Save remaining fabric to reinforce buttonholes.
Nota: Reservar la tela restante para reforzar los ojales.

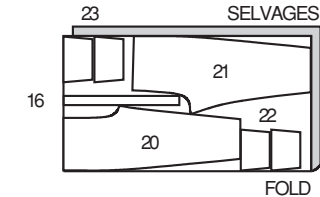
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 8-10-12-14-16



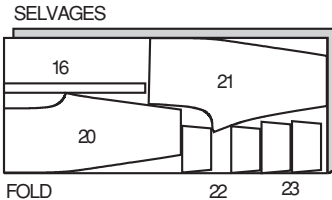
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 18-20-22-24



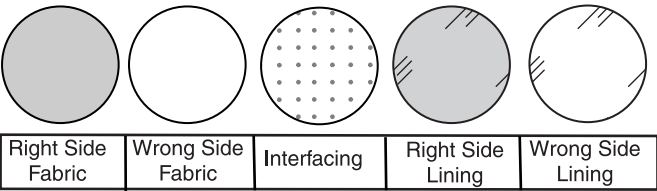
60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 8-10-12-14



60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 16-18-20-22-24

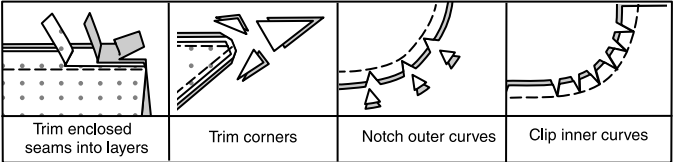


SEWING INFORMATION
FABRIC KEY



SEAM ALLOWANCES

Use 5/8" (1.5cm) seam allowances unless otherwise indicated.



PIN AND FIT

Pin or baste seams, **RIGHT SIDE TOGETHER**, matching notches. Fit garment before stitching major seams.

PRESS

Press seam allowances flat; then open unless otherwise stated. Clip where necessary so they lie flat.

GLOSSARY

Sewing terms appearing in **BOLD TYPE** in Sewing Instructions are explained below.

EASESTITCH-Stitch along seamline, using long machine stitches. Pull thread ends when adjusting to fit.

NOTE: For sleeve caps, make a second row of long machine stitches 1/4" (6mm) away in seam allowance. for more control.

EDGESTITCH-Stitch close to finished edge or seam.

FINISH-Stitch 1/4" (6mm) from raw edge and finish with one of the following: (1) Pink OR (2) Overcast OR (3) Turn in along stitching and stitch close to fold OR (4) Overlock.

OPTIONAL FOR HEMS: Apply Seam Binding.

NARROW HEM-Turn in seam allowance, turning under raw edge; press. Stitch close to pressed edge.

REINFORCE-Stitch along seamline where indicated in sewing instructions, using small machine stitches.

SLIPSTITCH-Slide needle through a folded edge, then pick up a thread of underneath fabric.

STAYSTITCH-Stitch along seamline, using small machine stitches.

UNDERSTITCH-Open out facing or underside of item. On outside, stitch close to seam, on the side to which the seam allowance is pressed.

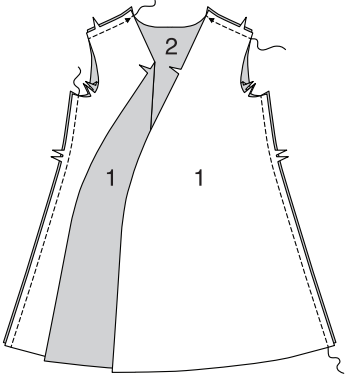
SEWING DIRECTIONS

ROBE AND BELT A, B

NOTE: The first view mentioned will be illustrated unless otherwise indicated.

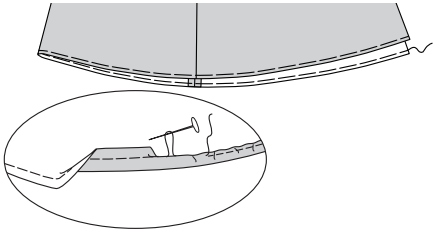
FRONT AND BACK

1. Stitch **FRONT** (1) to **BACK** (2) at shoulders and sides.



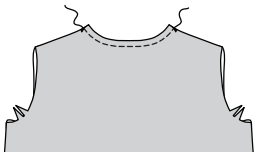
2. Stitch 1/4" (6mm) from lower edge of robe, using long machine stitches, as shown.

Turn up 5/8" (1.5cm) hem at lower edge of robe, turning in 1/4" (6mm) on raw edge. Pull thread to ease in fullness. Stitch.

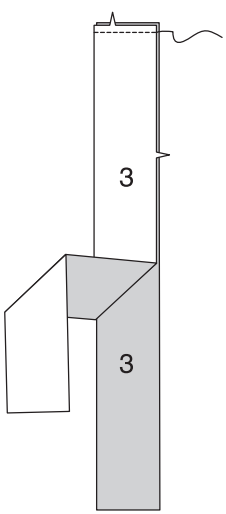


BAND

3. **STAYSTITCH** back neck edge of robe.



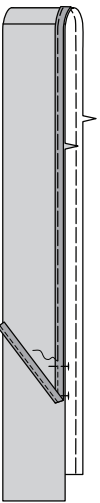
4. Stitch center back seam of **BAND** (3) sections, matching notches.



View A:

NOTE: When stitching seams with piping trim, use a zipper foot.

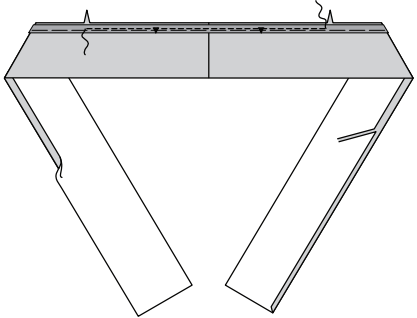
5. On outside, pin piping trim to notched edge of band, placing stitching or ridge on piping just inside the seamline. Baste.



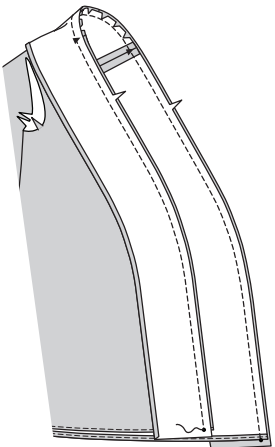
Views A, B:

6. **STAYSTITCH** notched edge of band between notches.

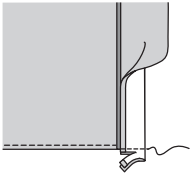
Press under 5/8" (1.5cm) on long unnotched edge of band. Trim pressed-under edge to 3/8" (1cm).



7. Pin band to robe, right sides together, matching notches, center backs, triangles and small circle to fold of hem, clipping robe neck edge and band where necessary. Stitch front and neck edges. Trim seam allowances. Press seam allowances toward band.

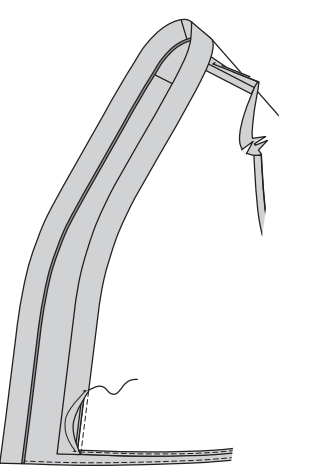


8. Fold lower edges of band on foldline, right sides together. Stitch across lower edges of band. Trim seam allowances.



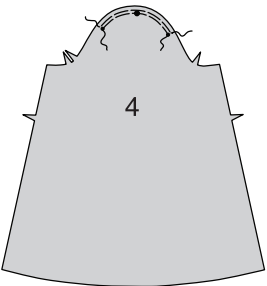
9. Turn band right side out, folding on foldline. Press.

SLIPSTITCH pressed-under edge of band over seam. Press.

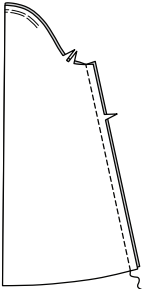


SLEEVE

10. **EASESTITCH** cap of **SLEEVE** (4) between small circles.

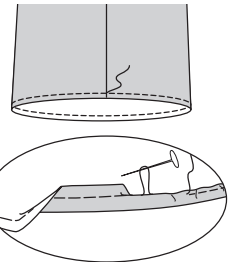


11. Stitch sleeve seam.

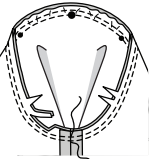


12. Stitch 1/4" (6mm) from lower edge of sleeve using long machine stitches, as shown.

Turn up 5/8" (1.5cm) hem at lower edge of sleeve, turning in 1/4" (6mm) on raw edge. Pull thread to ease in fullness, Stitch.

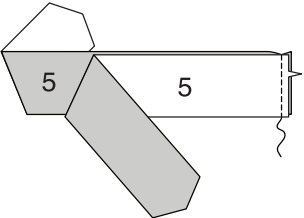


13. With right sides together, pin sleeve into armhole edge, matching notches, underarm seams, small circles and large circle to shoulder seam. Adjust ease. Baste. Stitch. Stitch again 1/4" (6mm) away in seam allowances. Trim close to second stitching. Press seam allowances flat. Turn seam allowances toward sleeve.

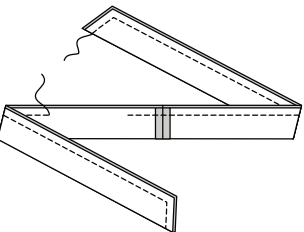


BELT

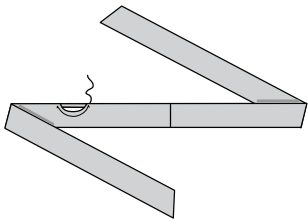
14. Stitch **BELT** (5) sections together along notched edge.



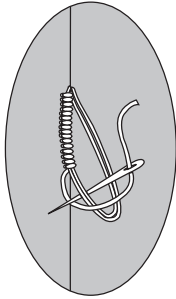
15. With right sides together, fold belt along foldline. Stitch, leaving an opening for turning. Trim seam allowances.



16. Turn right side out. Press. **SLIPSTITCH** opening edges together.



17. **Optional:** Make thread loop for belt at sides, large enough for belt to pass through.

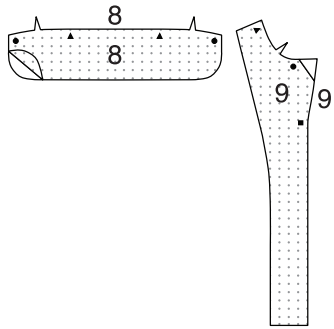


TOP C, D

NOTE: The first view mentioned will be illustrated unless otherwise indicated.

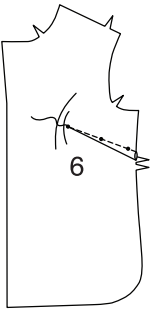
INTERFACING

1. Trim corners of **INTERFACING**, as shown. Fuse interfacing to wrong side of each matching **FABRIC** section, following manufacturer's instructions.



FRONT AND BACK

2. Stitch dart in **FRONT** (6). Press fold of dart downward.



View D:
NOTE: When stitching seams with piping trim, use a zipper foot.

3. On outside, pin piping trim to notched edge of **POCKET** (11), placing stitching or ridge on piping just inside the seamline. Baste.



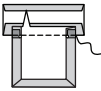
4. Press under 5/8" (1.5cm) on sides and lower edge of pocket, folding in corners diagonally.



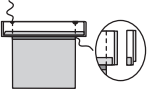
5. Press under 5/8" (1.5cm) on long unnotched edge of **POCKET BAND** (12). Trim pressed-under edge to 3/8" (1cm).



6. Pin band to pocket, right sides together, matching notches and having ends of band extending 5/8" (1.5cm). Baste. Stitch. Trim seam allowances. Press seam allowances toward band.



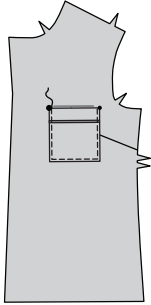
7. Fold band on foldline, right sides together. Stitch across ends. Trim seam allowances.



8. Turn right side out. Press. **SLIPSTITCH** pressed-under edge over seam.

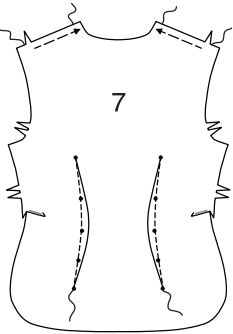


9. Pin pocket to left front, matching circles. **EDGE****STITCH** sides and lower edge.

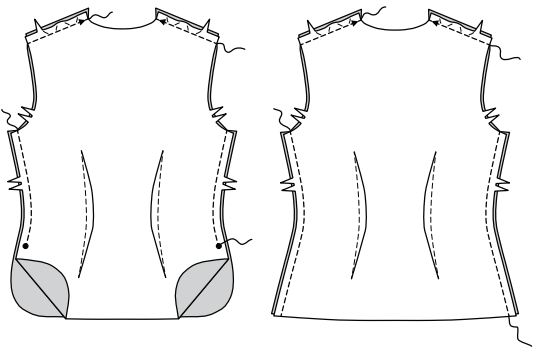


Views C, D:

10. Stitch darts in **BACK** (7). Press fold of darts toward center. **EASE****STITCH** shoulder edges of back between notch and triangle.



11. Pin back to front at shoulders. Adjust ease. Baste. Stitch.
Stitch back to front at sides, leaving free below circles for **View C**.



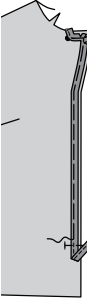
COLLAR AND FACING

12. **STAY****STITCH** neck edge of Top between large circles.



View D:
NOTE: When stitching seams with piping trim, use a zipper foot.

13. On outside, pin piping trim to front and neck edge of front, placing stitching or ridge on piping just inside the seamline, clipping piping seam allowances at corners and tapering ends at large circle as shown. Baste.

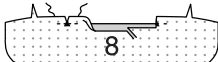


14. On outside, pin piping trim to unnotched edge of interfaced **COLLAR** (8) section, placing stitching or ridge on piping just inside the seamline. Baste.

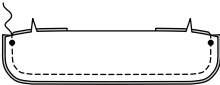


Views C, D:

15. **REINFORCE** neck edge of interfaced **COLLAR** (8) section through triangles, as shown. Clip to triangles.
Press under 5/8" (1.5cm) on notched edge of interfaced collar. Trim pressed-under edge to 3/8" (1cm).



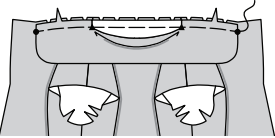
16. Stitch collar sections, right sides together, leaving notched edge free. Trim seam allowances..



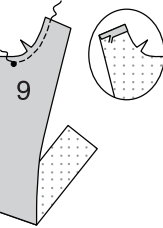
17. Turn right side out. Press. Baste raw edges together.



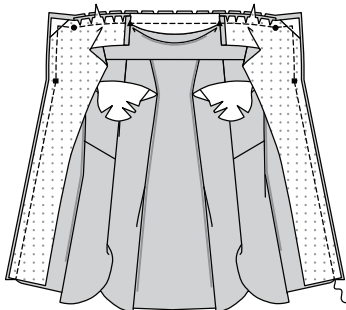
18. Pin collar to neck edge of Top, matching notches, triangles and large circles, clipping Top neck edge where necessary. Baste, keeping pressed-under edge free.



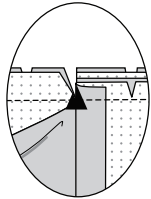
19. **FINISH** inner edge of **FRONT FACING** (9). **STAY****STITCH** neck edge of facing above large circle. Press under 5/8" (1.5cm) on shoulder edge of facing. Trim pressed-under edge to 3/8" (1cm).



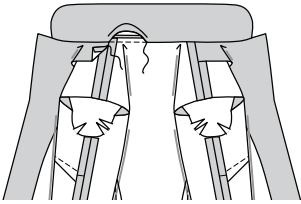
20. Pin facing to front and neck edges, matching notches, large circles, squares and triangles, clipping facings where necessary. Stitch, stretching facing to fit and keeping pressed-under edge of collar free.



21. Clip neck seam allowance at ends of facings. Trim seam allowances.

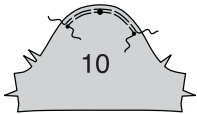


22. Turn facings to inside. Press seam allowances toward collar between clips. **SLIP****STITCH** pressed-under edge of collar over seam.



SLEEVE

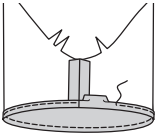
23. **EASE****STITCH** cap of **SLEEVE** (10) between small circles.



24. Stitch sleeve seam.

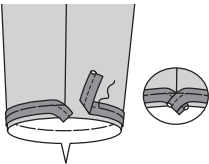


25. **For View C:** Finish lower edge of sleeve with a 5/8" (1.5cm) **NARROW HEM**.

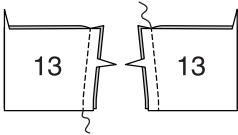


View D:
NOTE: When stitching seams with piping trim, use a zipper foot.

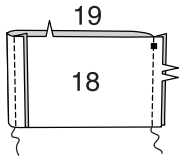
26. On outside, pin piping trim to lower edge of sleeve, placing stitching or ridge on piping just inside the seamline, tapering ends at seam as shown. Baste.



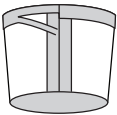
27. Stitch ends of two **SLEEVE BAND** (13) sections, matching notches. (Remaining sleeve band sections will be used as facing.)



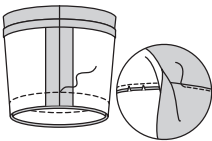
28. Stitch ends of sleeve band **FACING**, matching notches.



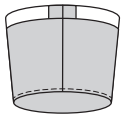
29. Press under 5/8" (1.5cm) on notched edge of sleeve facing. Trim pressed-under edge to 3/8" (1cm).



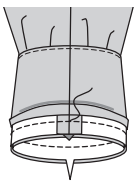
30. Pin facing to sleeve band, right sides together. Stitch unnotched edge. Trim seam allowances.
UNDER**STITCH** facing.



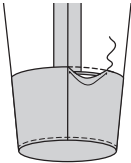
31. Turn facing to inside. Press.



32. Pin band to sleeve, right sides together, matching notches and seams. Stitch. Trim seam allowances.

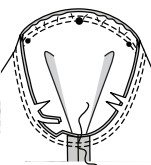


33. Press seam allowances toward band. **SLIP****STITCH** pressed-under edge over seam.



Views C, D:

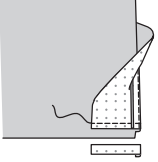
34. With right sides together, pin sleeve into armhole edge, matching notches, underarm seams, small circles and large circle to shoulder seam. Adjust ease. Baste. Stitch. Stitch again 1/4" (6mm) away in seam allowances. Trim close to second stitching. Press seam allowances flat. Turn seam allowances toward sleeve.



FINISHING

View C:

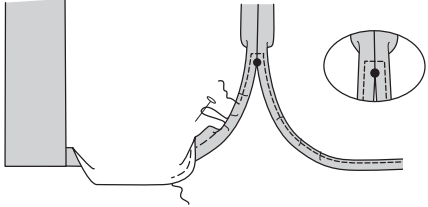
35. Turn lower edge of facings to outside along seam. Stitch across facing 5/8" (1.5cm) above raw edge. Trim as shown.



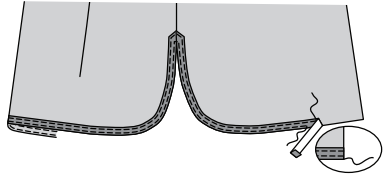
36. Turn facings to inside again. Press.

Stitch 1/4" (6mm) from curved edges of top using long machine stitches, as shown.

Turn up a 5/8" (1.5cm) hem on remainder of lower edge of Top, turning in 1/4" (6mm) on raw edge. Pull thread to ease in fullness. Stitch, squaring stitching above circle and continuing stitching to front edges. Press.



37. With right sides up, pin ribbon to Top, having one long edge even with lower and side edges, folding in fulness at side seams, easing ribbon where necessary and turning under ends at front edges. **EDGESTITCH** long edges of ribbon. **SLIPSTITCH** folds and ends of ribbon together.

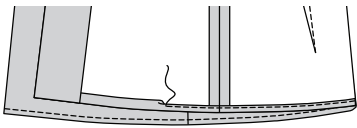


View D:

38. Turn lower edge of facings to outside along seam. Stitch across facing 5/8" (1.5cm) above raw edge. Trim as shown.

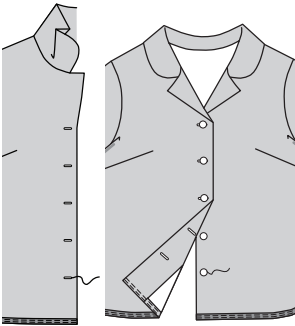


39. Turn facings to inside again, turning up a 5/8" (1.5cm) hem on remainder of lower edge. Press. Turn under 1/4" (6mm) on raw edge and stitch in place, continuing stitching to front edges.



Views C, D:

40. Make buttonholes in right front at markings. Lap right front over left, matching centers. Using buttonholes as guide, make button markings on left front. Sew buttons at marking.



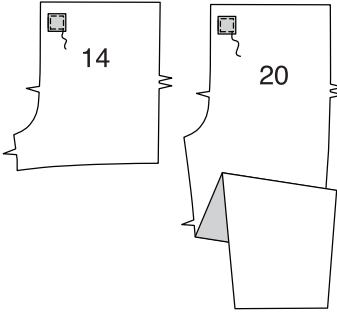
SHORTS E, PANTS F, G

NOTE: The first view mentioned will be illustrated unless otherwise indicated.

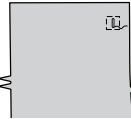
FRONT AND BACK

1. To reinforce underside of buttonhole in each FRONT (14) or FRONT (20), cut two remnants each 1-1/2" (3.8cm) square of self fabric.

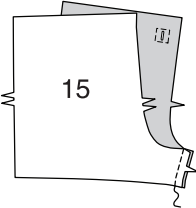
On wrong side, center reinforcement remnant over buttonhole marking, as shown. Baste in place.



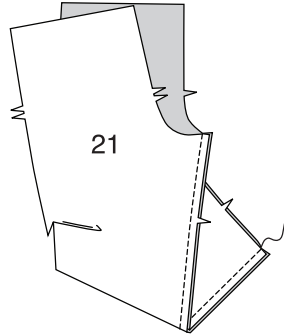
2. Make buttonhole in front at markings. If necessary, trim remnants close to buttonholes.



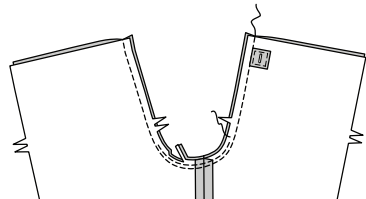
3. For Views E, F: Stitch BACK (15) to front at inner leg.



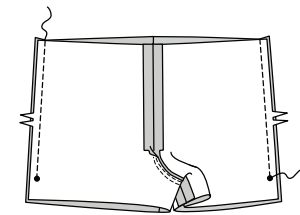
4. For View G: Stitch BACK (21) to front at inner leg.



5. Stitch crotch seam. Stitch again 1/4" (6mm) away in seam allowance along curve, as shown. Trim close to second stitching.

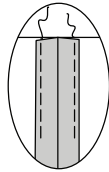


6. Stitch front to back at sides, leaving free below circle for View E.

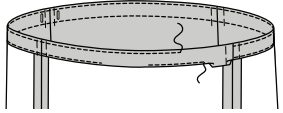


CASING AND ELASTIC

7. For easier insertion of elastic, baste about 3" (7.5cm) of seam allowances in place at casing area.



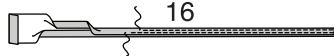
8. To form casing, turn upper edge of garment to inside along foldline, turning under 1/4" (6mm) on raw edge. Press. Stitch close to lower edge, leaving an opening to insert elastic. Stitch again close to upper edge.



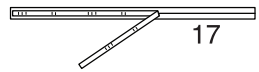
9. Press under 5/8" (1.5cm) on one short end of each TIE (16) section.

Press under 1/2" (1.3cm) on long edges of tie.

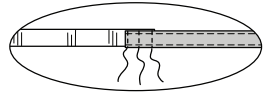
Fold tie on foldline, wrong sides together. **EDGESTITCH** pressed-under edges.



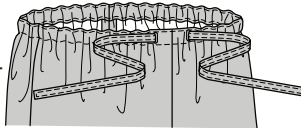
10. Cut one piece of elastic using GUIDE FOR ELASTIC (17) pattern piece.



11. Lap raw edge of each tie 5/8" (1.5cm) over ends of elastic, centering ties. Stitch ties in place.



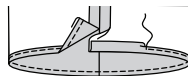
12. Insert elastic and tie through buttonholes in front, having ties extending evenly.



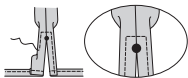
FINISHING LOWER EDGES

View E:

13. Finish lower edge of shorts with a 5/8" (1.5cm) **NARROW HEM**.



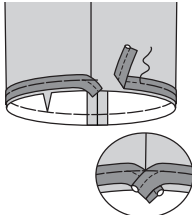
14. Finish side opening edges below large circles with a 5/8" (1.5cm) **NARROW HEM**, squaring stitching above large circles.



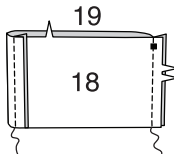
Views F, G:

NOTE: When stitching seams with piping trim, use a zipper foot.

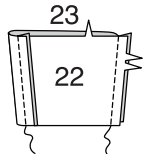
15. On outside, pin piping trim to lower edge of pants, placing stitching or ridge on piping just inside the seamline, tapering ends at inseam as shown. Baste.



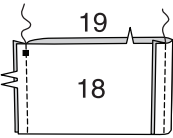
16. For View F: For each band, stitch one FRONT BAND (18) section to one BACK BAND (19) section at sides. (Remaining band sections will be used as facing.)



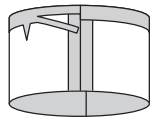
17. For View G: For each band, stitch FRONT BAND (22) to BACK BAND (23) at sides. (Remaining band sections will be used as facing.)



18. For each band facing, stitch one front band FACING to one back band FACING section at sides.

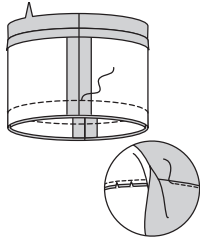


19. Press under 5/8" (1.5cm) on notched edge of band facing. Trim pressed-under edge to 3/8" (1cm).

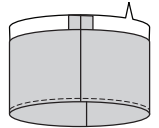


20. Pin facing to band, right sides together, matching seams. Stitch unnotched edge. Trim seam allowances.

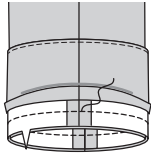
UNDERSTITCH facing.



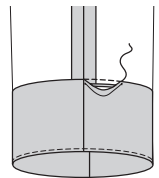
21. Turn facing to inside. Press.



22. Pin band to lower edge of pants, right sides together, matching notches, seam to side seam and square to inner leg seam. Stitch. Trim seam allowances.



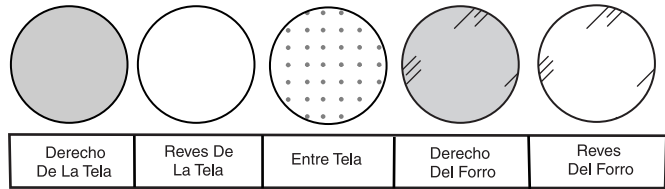
23. Press seam allowances toward band. **SLIPSTITCH** pressed-under edge over seam.



Español

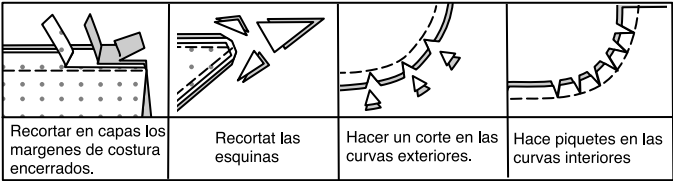
INFORMACION DE COSTURA

CLAVE DE LA TELA



MARGENES DE COSTURA

Utilizar márgenes de costura de 1.5cm a menos que se indique lo contrario.



PRENDER CON ALFILERES Y ENTALLAR

Prender con alfileres o hilvanar las costuras. DERECHO CON DERECHO, coincidiendo los cortes. Entallar la prenda antes de coser las costuras principales.

PLANCHADO

Planchar los márgenes de costura planos; luego abrirlos a menos que se indique lo contrario. Hacer los piquetes necesarios de modo que queden planos.

GLOSARIO

Los términos de costura que aparecen en **NEGRITAS** en las Instrucciones de Costura se explican a continuación.

COSER PARA EMBEBER - Coser a lo largo de la línea de costura, utilizando puntadas largas a máquina. Jalar el hilo al ajustar para encajar.

NOTA: Para las cabezas de manga, hacer una segunda fila de puntadas largas a máquina a 6mm del margen de costura para mayor control.

COSER EL BORDE - Coser cerca al borde acabado o a la costura.

ACABAR-Coser a 6mm del borde no terminado y acabar con una de las siguientes formas: cortar en zigzag, sobrehilar o doblar hacia adentro a lo largo del pespunte y coser cerca al doblez o rema'lar.

OPCIONAL PARA DOBLADILLOS: Aplicar cinta de extrafort.

DOBLADILLO ANGOSTO - Doblar hacia adentro el dobladillo. Planchar, embebiendo la amplitud si es necesario. Abrir el dobladillo. Doblar nuevamente hacia adentro de modo que el borde no terminado quede a lo largo del pliegue. Planchar. Doblar hacia adentro a lo largo del pliegue. Coser.

REFORZAR - Coser a lo largo de la línea de costura donde se indica en las instrucciones de costura, utilizando puntadas pequeñas a máquina.

PUNTO DE DOBLADILLO - (Este se utiliza para unir dos bordes doblados o un borde doblado con una superficie plana). Deslizar la aguja a través del borde doblado; luego coger un hilo del doblez o de la superficie opuestos).

PESPUNTE DE REFUERZO-Coser a 3mm de la línea de costura en el margen de costura (por lo general a 1.3cm del borde no terminado).

COSER POR DEBAJO - Abrir el refuerzo o la parte de abajo de la prenda. Coser el refuerzo o la parte de abajo al margen de costura cerca a la costura.

INSTRUCCIONES DE COSTURA

BATA Y CINTURON A, B

NOTA: Se muestra el primer modelo a menos que se indique lo contrario.

FRENTE Y ESPALDA

1. Coser el FRENTE (1) a la ESPALDA (2) por los hombros y los costados.
2. Coser a 6mm del borde inferior de la bata, utilizando puntadas largas a máquina, como se indica.

Hacer un dobladillo de 1.5cm en el borde inferior de la bata, doblando hacia adentro 6mm en el borde no terminado. Jalar el hilo para embeber la amplitud. Coser.

BANDA

3. Hacer un **PESPUNTE DE REFUERZO** en el borde del escote de la espalda de la bata.

4. Coser la costura del centro de la espalda de las secciones de la BANDA (3), coincidiendo los cortes.

Modelo A:

NOTA: Al coser las costuras con adorno de vivo, utilizar un pie de cremallera.

5. Por afuera, prender con alfileres el adorno de vivo al borde con corte de la banda, colocando el pespunte o el borde saliente del vivo justo dentro de la línea de costura. Hilvanar.

Modelos A, B:

6. Hacer un **PESPUNTE DE REFUERZO** en el borde con corte de la banda entre los cortes.

Planchar hacia el revés 1.5cm en el borde largo sin corte de la banda. Recortar el borde planchado a 1cm.

7. Prender con alfileres la banda a la bata, derecho con derecho, coincidiendo los cortes, los centros de la espalda, los triángulos y el círculo pequeño con el doblez del dobladillo, haciendo los piquetes necesarios en el borde del escote de la bata y de la banda. Coser los bordes del escote y del frente. Recortar los márgenes de costura. Planchar los márgenes hacia la banda.

8. Doblar los bordes inferiores de la banda sobre la línea de doblez, derecho con derecho. Coser a través de los bordes inferiores de la banda. Recortar los márgenes de costura.

9. Voltear la banda al derecho, doblando sobre la línea de doblez. Planchar.

Coser el borde planchado de la banda sobre la costura con **PUNTO DE DOBLADILLO**. Planchar.

MANGA

10. COSER PARA EMBEBER la cabeza de manga de la MANGA (4) entre los círculos pequeños.

11. Coser la costura de la manga.

12. Coser a 6mm del borde inferior de la manga utilizando puntadas largas a máquina, como se indica.

Hacer un dobladillo de 1.5cm en el borde inferior de la manga, doblando hacia adentro 6mm en el borde no terminado. Jalar el hilo para embeber la amplitud. Coser.

13. Derecho con derecho, prender con alfileres la manga al borde de la sisa, coincidiendo los cortes, las costuras debajo del brazo, los círculos pequeños y el círculo grande con la costura del hombro. Embeber. Hilvanar. Coser. Coser nuevamente a 6mm de los márgenes de costura. Recortar cerca al segundo pespunte. Planchar los márgenes de costura planos. Voltear los márgenes hacia la manga.

CINTURON

14. Coser juntas las secciones del CINTURON (5) a lo largo del borde con corte.

15. Derecho con derecho, doblar el cinturón a lo largo de la línea de doblez. Coser, dejando una abertura para voltear. Recortar los márgenes de costura.

16. Voltear al derecho. Planchar. Coser juntos los bordes de la abertura con **PUNTO DE DOBLADILLO**.

17. Opcional: Hacer una presilla de hilo para el cinturón por los costados, suficientemente grande para pasar el cinturón.

TOP C, D

NOTA: Se muestra el primer modelo a menos que se indique lo contrario.

ENTRETELA

1. Recortar las esquinas de la ENTRETELA, como se indica. Adherir la entretela al revés de cada sección de TELA correspondiente, siguiendo las instrucciones del fabricante.

FRENTE Y ESPALDA

2. Coser la pinza en el FRENTE (6). Planchar el doblez de la pinza hacia abajo.

Modelo D:
NOTA: Al coser las costuras con adorno de vivo, utilizar un pie de cremallera.

3. Por afuera, prender con alfileres el adorno de vivo al borde con corte del BOLSILLO (11), colocando el pespunte o el borde saliente del vivo justo dentro de la línea de costura. Hilvanar.

4. Planchar hacia el revés 1.5cm en los costados y en el borde inferior del bolsillo, doblando las esquinas en diagonal.

5. Planchar hacia el revés 1.5cm en el borde largo sin corte de la BANDA DEL BOLSILLO (12). Recortar el borde planchado a 1cm.

6. Prender con alfileres la banda al bolsillo, derecho con derecho, coincidiendo los cortes y manteniendo los extremos de la banda sobresaliendo 1.5cm. Hilvanar. Coser. Recortar los márgenes de costura. Planchar los márgenes hacia la banda.

7. Doblar la banda sobre la línea de doblez, derecho con derecho Coser a través de los extremos. Recortar los márgenes de costura.

8. Voltear al derecho. Planchar. Coser el borde planchado sobre la costura con **PUNTO DE DOBLADILLO**.

9. Prender con alfileres el bolsillo al frente izquierdo, coincidiendo los círculos. **COSER EL BORDE** sobre el borde inferior y los costados.

Modelos C, D:
10. Coser las pinzas en la ESPALDA (7). Planchar el doblez de la pinzas hacia el centro.

COSER PARA EMBEBER los bordes del hombro de la espalda entre el corte y el triángulo.

11. Prender con alfileres la espalda al frente por los hombros. Embeber. Hilvanar. Coser.

Coser la espalda al frente por los costados, dejando suelto debajo de los círculos para el **Modelo C**.

CUELLO Y VISTA

12. Hacer un **PESPUNTE DE REFUERZO** en el borde del escote del Top entre los círculos grandes.

Modelo D:
NOTA: Al coser las costuras con adorno de vivo, utilizar un pie de cremallera.

13. Por afuera, prender con alfileres el adorno de vivo al borde del escote y del frente, colocando el pespunte o el borde saliente del vivo justo dentro de la línea de costura, haciendo piquetes en los márgenes de costura del vivo por las esquinas y disminuyendo los extremos por el círculo grande como se indica. Hilvanar.

14. Por afuera, prender con alfileres el adorno de vivo al borde sin corte de la sección del CUELLO (8) con entretela, colocando el pespunte o el borde saliente del vivo justo dentro de la línea de costura. Hilvanar.

Modelos C, D:
15. REFORZAR el borde del escote de la sección del CUELLO (8) con entretela a través de los triángulos, como se indica. Hacer un piquete hacia los triángulos.

Planchar hacia el revés 1.5cm en el borde con corte del cuello con entretela. Recortar el borde planchado a 1cm.

16. Coser las secciones del cuello, derecho con derecho, dejando suelto el borde con corte. Recortar los márgenes de costura.

17. Voltear al derecho. Planchar. Hilvanar juntos los bordes no terminados.

18. Prender con alfileres el cuello al borde del escote del Top, coincidiendo los cortes, los triángulos y los círculos grandes, haciendo los piquetes necesarios en el borde del escote del Top. Hilvanar, manteniendo el borde planchado suelto.

19. ACABAR el borde interior de la VISTA DEL FRENTE (9).

Hacer un **PESPUNTE DE REFUERZO** en el borde del escote de la vista sobre el círculo grande.

Planchar hacia el revés 1.5cm en el borde del hombro de la vista. Recortar el borde planchado a 1cm.

20. Prender con alfileres la vista a los bordes del frente y del escote, coincidiendo los cortes, los círculos grandes, los cuadrados y los triángulos, haciendo los piquetes necesarios en la vista. Coser, estirando la vista para encajar y manteniendo suelto el borde planchado del cuello.

21. Hacer un piquete en el margen de costura del escote por los extremos de las vistas. Recortar los márgenes de costura.

22. Voltear las vistas hacia adentro. Planchar los márgenes de costura hacia el cuello entre los piquetes. Coser el borde planchado del cuello sobre la costura con **PUNTO DE DOBLADILLO**.

MANGA

23. COSER PARA EMBEBER la cabeza de manga de la MANGA (10) entre los círculos pequeños.

24. Coser la costura de la manga.

25. Para el Modelo C: Acabar el borde inferior de la manga con un **DOBLADILLO ANGOSTO** de 1.5cm.

Modelo D:
NOTA: Al coser las costuras con adorno de vivo, utilizar un pie de cremallera.

26. Por afuera, prender con alfileres el adorno de vivo al borde inferior de la manga, colocando el pespunte o el borde saliente del vivo justo dentro de la línea de costura, disminuyendo los extremos por la costura como se indica. Hilvanar.

27. Coser los extremos de dos secciones de la BANDA DE LA MANGA (13), coincidiendo los cortes. (Las secciones restantes de la banda de la manga se utilizarán como vista.)

28. Coser los extremos de la VISTA de la banda de la manga, coincidiendo los cortes.

29. Planchar hacia el revés 1.5cm en el borde con corte de la vista de la manga. Recortar el borde planchado a 1cm.

30. Prender con alfileres la vista a la banda de la manga, derecho con derecho. Coser el borde sin corte. Recortar los márgenes de costura.

COSER POR DEBAJO la vista.

31. Voltear la vista hacia adentro. Planchar.

32. Prender con alfileres la banda a la manga, derecho con derecho, coincidiendo los cortes y las costuras. Coser. Recortar los márgenes de costura.

33. Planchar los márgenes de costura hacia la banda. Coser el borde planchado sobre la costura con **PUNTO DE DOBLADILLO**.

Modelos C, D:
34. Derecho con derecho, prender con alfileres la manga al borde de la sisa, coincidiendo los cortes, las costuras debajo del brazo, los círculos pequeños y el círculo grande con la costura del hombro. Embeber. Hilvanar. Coser. Coser nuevamente a 6mm en los márgenes de costura. Recortar cerca al segundo pespunte. Planchar los márgenes de costura planos. Voltear los márgenes hacia la manga.

ACABADO

Modelo C:
35. Voltear el borde inferior de las vistas hacia afuera a lo largo de la costura. Coser a través la vista 1.5cm sobre el borde no terminado. Recortar como se indica.

36. Voltear nuevamente las vistas hacia adentro. Planchar.

Coser a 6mm de los bordes en curva del top utilizando puntadas largas a máquina, como se indica.

Hacer un dobladillo de 1.5cm en el resto del borde inferior del Top, doblando hacia adentro 6mm en el borde no terminado. Jalar el hilo para embeber la amplitud. Coser, cosiendo en ángulo recto sobre el círculo y continuar cosiendo hasta los bordes del frente. Planchar.

37. Por el derecho, prender con alfileres la cinta al Top, manteniendo un borde largo parejo con los bordes inferior y del costado, doblando hacia adentro la amplitud por las costuras del costado, embebiendo la cinta si es necesario y doblando hacia el revés los extremos por los bordes del frente. **COSER EL BORDE** sobre los bordes largos de la cinta. Coser juntos los dobleces y los extremos de la cinta con **PUNTO DE DOBLADILLO**.

Modelo D:
38. Voltear el borde inferior de las vistas hacia afuera a lo largo de la costura. Coser a través de la vista a 1.5cm sobre el borde no terminado. Recortar como se indica.

39. Voltear nuevamente las vistas hacia adentro, haciendo un dobladillo de 1.5cm en el resto del borde inferior. Planchar. Doblar hacia el revés 6mm en el borde no terminado y coser en su lugar, continuar cosiendo hasta los bordes del frente.

Modelos C, D:
40. Hacer los ojales en el frente derecho por las marcas.

Sobreponer el frente derecho al izquierdo, coincidiendo los centros. Utilizando los ojales como guía, hacer las marcas de botón en el frente izquierdo. Coser los botones por la marca.

SHORT E, PANTALON F, G

NOTA: Se muestra el primer modelo a menos que se indique lo contrario.

FRENTE Y ESPALDA

1. Para reforzar la parte inferior del ojal de cada FRENTE (14) o FRENTE (20), cortar dos retazos cuadrados de la misma tela, cada uno de 3.8cm.

Por el revés, centrar el retazo de refuerzo sobre la marca de ojal, como se indica. Hilvanar en su lugar.

2. Hacer un ojal en el frente por la marca. Si es necesario, recortar los retazos cerca a los ojales.

3. Para los Modelos E, F: Coser la ESPALDA (15) al frente por el interior de la pierna.

4. Para el Modelo G: Coser la ESPALDA (21) al frente por el interior de la pierna.

5. Coser la costura de la entrepierna. Coser nuevamente a 6mm en el margen de costura a lo largo de la curva, como se indica. Recortar cerca al segundo pespunte.

6. Coser el frente a la espalda por los costados, dejando suelto debajo del círculo para el **Modelo E**.

JARETA Y ELASTICO

7. Para introducir fácilmente el elástico, hilvanar aproximadamente 7.5cm de los márgenes de costura en su lugar por el área de jareta.

8. Para formar la jareta, voltear el borde superior de la prenda hacia adentro a lo largo de la línea de doblez, doblando hacia el revés 6mm en el borde no terminado. Planchar. Coser cerca al borde inferior, dejando una abertura para introducir el elástico. Coser nuevamente cerca al borde superior.

9. Planchar hacia el revés 1.5cm en un extremo corto de cada sección del LAZO (16).

Planchar hacia el revés 1.3cm en los bordes largos del lazo.

Doblar el lazo sobre la línea de doblez, revés con revés. **COSER EL BORDE** sobre los bordes planchados.

10. Cortar una pieza de elástico utilizando la pieza de patrón GUIA PARA ELASTICO (17).

11. Sobreponer 1.5cm del borde no terminado de cada lazo a los extremos del elástico, centrando los lazos. Coser los lazos en su lugar.

12. Introducir el elástico y el lazo a través de los ojales en el frente, manteniendo parejos los lazos.

ACABADO DE LOS BORDES INFERIOR

Modelo E:
13. Acabar el borde inferior del short con un **DOBLADILLO ANGOSTO** de 1.5cm.

14. Acabar los bordes de la abertura del costado debajo de los círculos grandes con un **DOBLADILLO ANGOSTO**, cosiendo en ángulo recto sobre los círculos grandes.

Modelos F, G:
NOTA: Al coser las costuras con adorno de vivo, utilizar un pie de cremallera.
15. Por afuera, prender con alfileres el adorno de vivo al borde inferior del pantalón, colocando el pespunte o el borde saliente del vivo justo dentro de la línea de costura, disminuyendo los extremos por la costura interior como se indica. Hilvanar.

16. Para el Modelo F: Para cada banda, coser una sección de la BANDA DEL FRENTE (18) a una sección de la BANDA DE LA ESPALDA (19) por los costados. (Las secciones restantes de la banda se utilizarán como vista.)

17. Para el Modelo G: Para cada banda, coser BANDA DEL FRENTE (22) a la BANDA DE LA ESPALDA (23) por los costados. (Las secciones restantes de la banda se utilizarán como vista.)

18. Para cada vista de la banda, coser una VISTA de la banda del frente a una sección de la VISTA de la banda de la espalda por los costados.

19. Planchar hacia el revés 1.5cm en el borde con corte de la vista de la banda. Recortar el borde planchado a 1cm.

20. Prender con alfileres la vista a la banda, derecho con derecho, coincidiendo las costuras. Coser el borde sin corte. Recortar los márgenes de costura.

COSER EL BORDE de la vista.

21. Votear la vista hacia adentro. Planchar.
22. Prender con alfileres la banda al borde inferior del pantalón, derecho con derecho, coincidiendo los cortes, la costura con la costura del costado y el cuadrado con la costura interior de la pierna. Coser. Recortar los márgenes de costura.

23. Planchar los márgenes de costura hacia la banda. Coser el borde planchado sobre la costura con **PUNTO DE DOBLADILLO**.